

¿Quién es elegible para un Papanicolau gratis?

Best Chance Network* ofrece a las mujeres pruebas gratis para detectar el cáncer cervical y el cáncer de seno. Usted puede ser elegible para recibir estos servicios si:

- Tiene entre 47 y 64 años de edad
- Es residente de Carolina del Sur
- No tiene seguro de salud y
- Reúne ciertas pautas de ingresos.

Para saber si usted es elegible para estos servicios, llame a American Cancer Society al

1-800-227-2345

y pregunte sobre
S.C. Best Chance Network.



* Best Chance Network tiene disponible un número limitado de citas.

*¡El examen para detectar el
cáncer cervical salva vidas!*

Cómo puede ayudar usted:

Comparta este folleto con alguien que usted conoce.

Hable con una amiga, o con una compañera de trabajo sobre la importancia de hacerse el examen.

Hágase voluntaria de
Best Chance Network:
1-800-227-2345



South Carolina Department of Health
and Environmental Control

www.scdhec.gov/bcn



ML-025327 2/14

*El examen de
Papanicolau*



Lo que **usted** necesita saber
sobre el examen para detectar
el cáncer cervical
(el cáncer del cuello del útero)

¿Qué es el cáncer cervical?

El cáncer cervical es la cuarta causa principal de muerte por cáncer en mujeres alrededor del mundo. Empieza con cambios anormales en las células del cuello del útero. El cuello del útero es la abertura del útero que se encuentra dentro de la vagina. No todos los cambios en las células son cancerosos o llevan al cáncer, pero es importante ser examinada.

¿Cuáles son los factores de riesgo del cáncer cervical?

No hacerse un examen de Papanicolau es el riesgo más común asociado con el cáncer cervical. Otro factor de riesgo importante es la infección conocida como el HPV por sus siglas en inglés (el Virus del Papiloma Humano) El HPV es un virus común que se propaga por medio de las relaciones sexuales. Normalmente un sistema inmune fuerte previene la infección. Dos tipos del HPV causan el 70 por ciento de los cánceres cervicales. Otros tipos pueden causar verrugas genitales y no son cancerígenos.

Hay otros factores además de una infección por el HPV, que se cree que pueden contribuir al desarrollo del cáncer cervical. Estos incluyen: Fumar, un sistema inmune débil, tener parejas sexuales múltiples o el inicio de las relaciones sexuales a una edad temprana.

¿Qué es el examen de Papanicolau?

Se extrae suavemente una pequeña muestra de células del cuello del útero y se examina bajo el microscopio. El examen de Papanicolau busca cambios en el cuello del útero que pueden llevar al cáncer.

¿Cómo debo prepararme para mi examen de Papanicolau?

- No programe su examen de papanicolau para la fecha en que tiene su periodo menstrual.
- 48 horas antes de su examen de Papanicolau, evite usar duchas vaginales, lociones o geles vaginales.
- 48 horas antes de su examen de Papanicolau no tenga relaciones sexuales ni inserte nada en su vagina, incluyendo tapones.

Hacer estas cosas puede alterar el resultado de su Papanicolau.



Cómo entender sus resultados

Puede que demore un par de semanas procesar los resultados. Si el laboratorio encuentra cambios en las células, el resultado del Papanicolau se clasifica como "positivo" o anormal. Si las células se ven saludables, el resultado se clasifica como "negativo" o normal.

Si su resultado es normal, es importante continuar haciéndose regularmente el Papanicolau para poder detectar cualquier nuevo cambio en las células del cuello del útero. Su proveedor de salud hablará con usted sobre qué tan seguido necesita hacerse el examen de Papanicolau.

Si los resultados no son normales, puede ser necesario hacerle otras pruebas. Esto no significa que usted tiene cáncer del cuello del útero. Muchas veces se ordena hacer una colposcopia. La colposcopia consiste en utilizar una luz fuerte y un instrumento especial para mirar el cuello del útero. El doctor puede extraer pequeñas muestras de áreas del cuello del útero. A esto se le llama biopsia. Usualmente, el procedimiento se hace en el consultorio del doctor y puede causar molestias leves. Su proveedor de salud debe hablar con usted sobre los resultados.